

Den Europæiske Unions Tidende

L 193



Dansk udgave

Retsforskrifter

56. årgang

16. juli 2013

Indhold

II Ikke-lovgivningsmæssige retsakter

INTERNATIONALE AFTALER

- ★ Meddelelse om datoen for undertegnelsen af protokollen om fastsættelse af de fiskerimuligheder og den finansielle modydelse, der er omhandlet i fiskeripartnerskabsaftalen mellem Den Europæiske Union og Republikken Elfenbenskysten (2013-2018) 1

FORORDNINGER

- ★ Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 670/2013 af 9. juli 2013 om tarifiering af varer i den kombinerede nomenklatur 2
- ★ Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 671/2013 af 9. juli 2013 om tarifiering af varer i den kombinerede nomenklatur 4
- ★ Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 672/2013 af 15. juli 2013 om ændring af forordning (EU) nr. 468/2010 om opstilling af en EU-liste over fartøjer, der udøver ulovligt, urapporteret og ureguleret fiskeri 6
- Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 673/2013 af 15. juli 2013 om faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager 12
- Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 674/2013 af 15. juli 2013 om fastsættelse af importtolden for korn gældende fra den 16. juli 2013 14

Pris: 3 EUR

(Fortsættes på omslagets anden side)

DA

De akter, hvis titel er trykt med magre typer, er løbende retsakter inden for landbrugspolitikken og har normalt en begrænset gyldighedsperiode.

Titlen på alle øvrige akter er trykt med fede typer efter en asterisk.

AFGØRELSER

2013/377/EU, Euratom:	
★ Europa-Parlamentets afgørelse af 3. juli 2013 om valg af Den Europæiske Ombudsmand	17
2013/378/EU:	
★ Den Udenrigs- og Sikkerhedspolitiske Komité's afgørelse EUPOL COPPS/1/2013 af 9. juli 2013 om forlængelse af mandatet for missionschefen for Den Europæiske Unions politimission i de palæstinensiske områder (EUPOL COPPS)	18
2013/379/EU:	
★ Den Udenrigs- og Sikkerhedspolitiske Komité's afgørelse EU BAM Rafah/1/2013 af 9. juli 2013 om udnævnelse af chefen for EU-grænsebistandsmissionen ved grænseovergangen i Rafah (EU BAM Rafah)	19
2013/380/EU:	
★ Rådets afgørelse af 9. juli 2013 om beskikkelse af en rumænsk suppleant til Regionsudvalget	20
2013/381/EU:	
★ Rådets afgørelse af 9. juli 2013 om beskikkelse af et tysk medlem af Regionsudvalget	21
★ Rådets afgørelse 2013/382/FUSP af 15. juli 2013 om ændring og forlængelse af mandatet for Den Europæiske Unions særlige repræsentant for Afghanistan	22
★ Rådets afgørelse 2013/383/FUSP af 15. juli 2013 om ændring og forlængelse af mandatet for Den Europæiske Unions særlige repræsentant ved Den Afrikanske Union	25
★ Rådets afgørelse 2013/384/FUSP af 15. juli 2013 om ændring af afgørelse 2012/325/FUSP om forlængelse af mandatet for Den Europæiske Unions særlige repræsentant for Sudan og Sydsudan	29

Berigtigelser

★ Berigtigelse til Kommissionens forordning (EU) nr. 68/2013 af 16. januar 2013 om fortegnelsen over fodermidler (EUT L 29 af 30.1.2013)	30
--	----

Meddelelse til læserne — Rådets forordning (EU) nr. 216/2013 af 7. marts 2013 om elektronisk offentliggørelse af *Den Europæiske Unions Tidende* (se omslagets tredje side)



II

(Ikke-lovgivningsmæssige retsakter)

INTERNATIONALE AFTALER

Meddelelse om datoen for undertegnelsen af protokollen om fastsættelse af de fiskerimuligheder og den finansielle modydelse, der er omhandlet i fiskeripartnerskabsaftalen mellem Den Europæiske Union og Republikken Elfenbenskysten (2013-2018)

Den Europæiske Union og Republikken Elfenbenskysten undertegnede den 27. juni 2013 i Bruxelles protokollen om fastsættelse af de fiskerimuligheder og den finansielle modydelse, der er omhandlet i fiskeripartnerskabsaftalen.

Protokollen anvendes følgelig midlertidigt fra den 1. juli 2013, jf. protokollens artikel 13.

FORORDNINGER

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) Nr. 670/2013

af 9. juli 2013

om tarifiering af varer i den kombinerede nomenklatur

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 af 23. juli 1987 om told- og statistiknomenklaturen og den fælles toldtarif⁽¹⁾, særlig artikel 9, stk. 1, litra a), og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) For at sikre en ensartet anvendelse af den kombinerede nomenklatur, der er knyttet som bilag til forordning (EØF) nr. 2658/87, bør der vedtages bestemmelser vedrørende tarifieringen af de i bilaget omhandlede varer.
- (2) Forordning (EØF) nr. 2658/87 har fastsat almindelige tarifieringsbestemmelser vedrørende den kombinerede nomenklatur. Disse bestemmelser finder også anvendelse ved fortolkningen af enhver anden nomenklatur, der helt eller delvist er baseret på den kombinerede nomenklatur, eller som tilføjer yderligere underopdelinger, og som er fastlagt på grundlag af specifikke EU-forskrifter med henblik på anvendelsen af tarifmæssige eller andre foranstaltninger vedrørende samhandelen med varer.
- (3) Ifølge de almindelige bestemmelser bør varerne i kolonne 1 i tabellen i bilaget tariferes under den KN-kode, der er anført i kolonne 2 ud fra den begrundelse, der er anført i kolonne 3.
- (4) Det er hensigtsmæssigt, at bindende tarifieringsoplysninger, der er meddelt af medlemsstaternes toldmyndigheder i forbindelse med tarifiering af varer i den kombinerede nomenklatur, og som ikke er i overensstemmelse med

denne forordning, fortsat kan påberåbes af modtageren i et tidsrum på 60 dage i henhold til bestemmelserne i artikel 12, stk. 6, i Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 af 12. oktober 1992 om indførelse af en EF-toldkodeks⁽²⁾, jf. dog de i Den Europæiske Union gældende foranstaltninger vedrørende ordninger med dobbeltkontrol og forudgående og efterfølgende tilsyn med tekstilvarer ved indførelse i Den Europæiske Union.

- (5) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Toldkodeksudvalget —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

De varer, der er anført i kolonne 1 i tabellen i bilaget, tariferes i den kombinerede nomenklatur i den i kolonne 2 i tabellen nævnte KN-kode.

Artikel 2

Bindende tarifieringsoplysninger, der er meddelt af medlemsstaternes toldmyndigheder, og som ikke er i overensstemmelse med denne forordning, kan fortsat påberåbes i et tidsrum på 60 dage i henhold til bestemmelserne i artikel 12, stk. 6, i forordning (EØF) nr. 2913/92, jf. dog de i Den Europæiske Union gældende foranstaltninger vedrørende ordninger med dobbeltkontrol og forudgående og efterfølgende tilsyn med tekstilvarer ved indførelse i Den Europæiske Union.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 9. juli 2013.

På Kommissionens vegne
For formanden
Algirdas ŠEMETA
Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 256 af 7.9.1987, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 302 af 19.10.1992, s. 1.

BILAG

Varebeskrivelse	Tarifering (KN-kode)	Begrundelse
(1)	(2)	(3)
<p>En vare fremstillet af flere stykker tæt vævet tekstilstof (lærred), som er syet sammen til en tredimensionel form, der måler ca. 2,70 × 2,70 × 1,60 m, med en dekorativ bort på alle sider og et påsyet bånd langs kanten. På indersiden er der i hvert hjørne en lille lomme, der skal holde varen på plads på en ramme. Langs sømmene er der stofbånd, så varen kan bindes fast til en ramme.</p> <p>Varen foreligger uden ramme, stænger eller tilbehør.</p>	6306 90 00	<p>Tarifering i henhold til almindelig tariferingsbestemmelse 1, 2 a) og 6 vedrørende den kombinerede nomenklatur, samt teksten til KN-kode 6306 og 6306 90 00.</p> <p>Pos. 6306 omfatter en række tekstilvarer, der normalt fremstilles af stærkt, tæt vævet lærred (se også de forklarende bemærkninger til HS, pos. 6306, første afsnit).</p> <p>På grund af varens objektive kendetegn (det tredimensionelle design, det anvendte materiale, størrelsen og udførelsen) er den beregnet til at blive anvendt udendørs som pavillon.</p> <p>Varen foreligger uden ramme, stænger eller tilbehør, men har de væsentlige kendetegn for en pavillon til udendørs brug (f.eks. har den tagdækning af lærred til beskyttelse mod vind og vejr), jf. almindelig tariferingsbestemmelse 2 a).</p> <p>Tarifering som et telt under underposition 6306 22 00 eller 6306 29 00 er udelukket, da varen ikke har sider eller vægge, som kan danne et indelukke (se også de forklarende bemærkninger til HS, pos. 6306 4)).</p> <p>Varen skal derfor tariferes under KN-kode 6306 90 00 som »andre varer«.</p>

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) Nr. 671/2013**af 9. juli 2013****om tarifiering af varer i den kombinerede nomenklatur**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 af 23. juli 1987 om told- og statistiknomenklaturen og den fælles toldtarif⁽¹⁾, særlig artikel 9, stk. 1, litra a), og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) For at sikre en ensartet anvendelse af den kombinerede nomenklatur, der er knyttet som bilag til forordning (EØF) nr. 2658/87, bør der vedtages bestemmelser vedrørende tarifiering af de i bilaget omhandlede varer.
- (2) Forordning (EØF) nr. 2658/87 har fastsat almindelige tarifieringsbestemmelser vedrørende den kombinerede nomenklatur. Disse bestemmelser finder også anvendelse ved fortolkningen af enhver anden nomenklatur, der helt eller delvist er baseret på den kombinerede nomenklatur, eller som tilføjer yderligere underopdelinger, og som er fastlagt på grundlag af specifikke EU-forskrifter med henblik på anvendelsen af tarifmæssige eller andre foranstaltninger vedrørende samhandelen med varer.
- (3) Ifølge de almindelige bestemmelser bør varerne i kolonne 1 i tabellen i bilaget tariferes under den KN-kode, der er anført i kolonne 2 ud fra den begrundelse, der er anført i kolonne 3.
- (4) Det er hensigtsmæssigt, at bindende tarifieringsoplysninger, der er meddelt af medlemsstaternes toldmyndigheder i forbindelse med tarifiering af varer i den kombinerede nomenklatur, og som ikke er i overensstemmelse med

denne forordning, fortsat kan påberåbes af modtageren i et tidsrum på 60 dage i henhold til bestemmelserne i artikel 12, stk. 6, i Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 af 12. oktober 1992 om indførelse af en EF-toldkodeks⁽²⁾, jf. dog de i Den Europæiske Union gældende foranstaltninger vedrørende ordninger med dobbeltkontrol og forudgående og efterfølgende tilsyn med tekstilvarer ved indførsel i Den Europæiske Union.

- (5) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Toldkodeksudvalget —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

De varer, der er anført i kolonne 1 i tabellen i bilaget, tariferes i den kombinerede nomenklatur i den i kolonne 2 i tabellen nævnte KN-kode.

Artikel 2

Bindende tarifieringsoplysninger, der er meddelt af medlemsstaternes toldmyndigheder, og som ikke er i overensstemmelse med denne forordning, kan fortsat påberåbes i et tidsrum på 60 dage i henhold til bestemmelserne i artikel 12, stk. 6, i forordning (EØF) nr. 2913/92, jf. dog de i Den Europæiske Union gældende foranstaltninger vedrørende ordninger med dobbeltkontrol og forudgående og efterfølgende tilsyn med tekstilvarer ved indførsel i Den Europæiske Union.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 9. juli 2013.

På Kommissionens vegne
For formanden
Algirdas ŠEMETA
Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 256 af 7.9.1987, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 302 af 19.10.1992, s. 1.

BILAG

Varebeskrivelse	Tarifering (KN-kode)	Begrundelse
(1)	(2)	(3)
<p>En vare bestående af en flad klud på ca. 26 cm × 32 cm sammensat af forskellige tekstilmaterialer og udformet som en fugl.</p> <p>Størstedelen af varen er fremstillet af et enkelt lag frottéstof, hvor kæde-tråden danner lange løkker på stofets overflade, hvorpå der er en påsyet, kroneformet vinge af vævet tekstilmateriale. På den anden side er den langløkkede frotté kantet med et påsyet bånd af vævet tekstilmateriale. Et trekantet stykke vævet stof er syet på den langløkkede frotté og udgør næbbet. Øjnene er trykt på stropper, og to stykker vævet tekstilstof, som er klippet i form af fødder, er syet på frottéstoffet. Et dekorativt udklippet tekstilmateriale udgør halen.</p> <p>Forskelligfarvede nummererede stropper, løkker og strimler af vævet tekstilmateriale er påsat frottéstoffets øverste kant.</p> <p>(Se billede nr. 665 A og 665 B) (*)</p>	6307 90 10	<p>Tarifering i henhold til almindelig tarifieringsbestemmelse 1 og 6 vedrørende den kombinerede nomenklatur, bestemmelse 7 f) og 8 a) til afsnit XI, bestemmelse 2 a) til afsnit XI, bestemmelse 1) til kapitel 63 og teksten til KN-kode 6307, 6307 90 og 6307 90 10.</p> <p>Varen er ikke i det væsentligste bestemt til, at babyer eller små børn underholder sig med den, eftersom disse ikke som sådan kan genkende varens form, nummereringen eller påsætningerne. Varen tjener nærmere som sutteklud. Varen er derfor udelukket fra tarifiering under pos. 9503 »andet legetøj« (se også forklarende bemærkninger til HS, pos. 9503, afsnit D), første stykke).</p> <p>Varen skal derfor tariferes under KN-kode 6307 90 10 som »andre konfektionerede varer af trikotage«.</p>

(*) Billederne er kun vejledende.



665 A



665 B

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) Nr. 672/2013

af 15. juli 2013

om ændring af forordning (EU) nr. 468/2010 om opstilling af en EU-liste over fartøjer, der udøver ulovligt, urapporteret og ureguleret fiskeri

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1005/2008 af 29. september 2008 om en EF-ordning, der skal forebygge, afværge og standse ulovligt, urapporteret og ureguleret fiskeri, om ændring af forordning (EØF) nr. 2847/93, (EF) nr. 1936/2001 og (EF) nr. 601/2004 og om ophævelse af forordning (EF) nr. 1093/94 og (EF) nr. 1447/1999⁽¹⁾, særlig artikel 30, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I kapitel V i forordning (EF) nr. 1005/2008 fastsættes der procedurer for identifikation af fiskerfartøjer, der udøver ulovligt, urapporteret og ureguleret fiskeri (IUU-fiskerifartøjer), og procedurer for opstilling af en EU-liste over sådanne fartøjer. I artikel 37 i den pågældende forordning fastsættes det, hvilke foranstaltninger der skal træffes over for fiskerfartøjer opført på den pågældende liste.

(2) EU-listen over IUU-fartøjer blev opstillet ved Kommissionens forordning (EU) nr. 468/2010⁽²⁾, som senere er ændret ved Kommissionen gennemførelsesforordning (EU) nr. 724/2011⁽³⁾ og (EU) nr. 1234/2012⁽⁴⁾.

(3) Ifølge artikel 30, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1005/2008 bør EU-listen også omfatte fiskerfartøjer, der er opført på de lister over IUU-fartøjer, som de regionale fiskeriforvaltningsorganisationer har opstillet.

(4) Samtlige regionale fiskeriforvaltningsorganisationer har fulgt princippet om at offentliggøre en liste over IUU-fartøjer, og de ajourfører deres respektive lister på deres årlige møder⁽⁵⁾.

(5) Kommissionen skal i henhold til artikel 30 i forordning (EF) nr. 1005/2008 ajourføre EU-listen, så snart den fra de regionale fiskeriforvaltningsorganisationer har modtaget listerne over fiskerfartøjer, for hvilke det formodes eller bekræftes, at de har udøvet IUU-fiskeri.

(6) Kommissionen har modtaget de ajourførte lister, som er opstillet på de regionale fiskeriforvaltningsorganisationers årsmøder.

(7) Eftersom ét og samme fartøj kan være opført under forskellige navne og/eller flag alt efter, hvornår det er blevet opført på de regionale fiskeriforvaltningsorganisationers lister, bør den ajourførte EU-liste indeholde de forskellige navne og/eller flag som fastslået af de respektive regionale fiskeriforvaltningsorganisationer.

(8) Forordning (EU) nr. 468/2010 bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.

(9) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Komitéen for Fiskeri og Akvakultur —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

Del B i bilaget til forordning (EU) nr. 468/2010 erstattes af teksten i bilaget til nærværende forordning.

⁽⁵⁾ Sidste ajourføringer: CCAMLR: 2012-listen over IUU-fartøjer som vedtaget på det 31. årsmøde, der blev afholdt den 24. oktober-1. november 2012, og ajourført den 3. april 2013; SEAFO: SEAFO har i sin IUU-liste inkluderet listerne fra CCAMLR og NAFO samt NEAFC's B-liste; ICCAT: 2013-listen over IUU-fartøjer som vedtaget på årsmødet i november 2012 (henstilling 11-18); IATTC: 2012-listen som vedtaget på det 83. årsmøde, som blev afholdt i juni 2012; NEAFC IUU-liste B, AM 2012-18, som vedtaget på det 31. årsmøde, der blev afholdt den 12.-16. november 2012; NAFO: På det 34. årsmøde den 17.-21. september 2012 gennemgik NAFO sin IUU-liste og meddelte, at det ikke var nødvendigt at ændre listen. Efter NEAFC's beslutning om at lade fartøjet »RED« udgå af sin IUU-liste slettede NAFO efterfølgende dette fartøj fra sin liste den 21. december 2012; WCPFC: IUU-listen for 2013 som vedtaget pr. 6. december 2012 (gældende fra den 6. februar 2013).

⁽¹⁾ EUT L 286 af 29.10.2008, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 131 af 29.5.2010, s. 22.

⁽³⁾ EUT L 194 af 26.7.2011, s. 14.

⁽⁴⁾ EUT L 350 af 20.12.2012, s. 28.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på syvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 15. juli 2013.

På Kommissionens vegne
José Manuel BARROSO
Formand

BILAG

»DEL B

Fartøjer opført i henhold til artikel 30 i forordning (EF) nr. 1005/2008

IMO ⁽¹⁾ -fartøjsidentifikations-nummer/ RFFO-nummer	Fartøjets navn (tidligere navn) ⁽²⁾	Flagstat eller flagstatens område (ifølge RFFO'en) ⁽²⁾	RFFO, på hvis liste fartøjet er opført ⁽²⁾
20060010 (ICCAT)	ACROS NO. 2	Ukendt (seneste kendte flag: Honduras)	ICCAT
20060009 (ICCAT)	ACROS NO. 3	Ukendt (seneste kendte flag: Honduras)	ICCAT
7306570	ALBORAN II (WHITE ENTERPRISE [NAFO/NEAFC]WHITE, ENTERPRISE, ENSEMBRE, ATALAYA, REDA IV, ATALAYA DEL SUR [SEAFO])	Panama (tidligere flag: Saint Kitts og Nevis [NAFO/NEAFC]/Saint Kitts og Nevis, Gibraltar [SEAFO])	NEAFC, NAFO, SEAFO
7424891	ALDABRA (OMOA I)	Tanzania (tidligere flag: Togo, Honduras)	CCAMLR, SEAFO
7036345	AMORINN (ICEBERG II, NOEMI, LOME)	Ukendt (tidligere flag: Togo, Belize)	CCAMLR, SEAFO
12290 (IATTC)20110011 (ICCAT)	BHASKARA No 10	Ukendt (seneste kendte flag: Indonesien)	IATTC, ICCAT
12291 (IATTC)20110012 (ICCAT)	BHASKARA No 9	Ukendt (seneste kendte flag: Indonesien)	IATTC, ICCAT
20060001 (ICCAT)	BIGEYE	Ukendt	ICCAT
20040005 (ICCAT)	BRAVO	Ukendt	ICCAT
9407 (IATTC)/20110013 (ICCAT)	CAMELOT	Ukendt	IATTC, ICCAT
6622642	CHALLENGE (MILA, PERSERVERANCE [CCAMLR] MILA, ISLA, MONTANA CLARA, PERSEVERANCE [SEAFO])	Panama (tidligere flag: Ækvatorialguinea, Det Forenede Kongerige)	CCAMLR, SEAFO
125 (IATTC) 20110014 (ICCAT)	CHIA HAO No 66	Ukendt (tidligere flag: Belize)	IATTC, ICCAT
20080001(ICCAT)	DANIAA (CARLOS)	Guinea Conakry	ICCAT
8422852	DOLPHIN (OGNEVKA)	Ukendt (tidligere flag: Rusland, Georgien [NAFO] Rusland [NEAFC, SEAFO])	NEAFC, NAFO, SEAFO
6163 (IATTC)	DRAGON III	Ukendt	IATTC
8604668	EROS DOS (FURABOLOS)	Panama (tidligere flag: Spanien, Seychellerne [SEAFO]/Seychellerne [NAFO/NEAFC])	NEAFC, NAFO, SEAFO

IMO ⁽¹⁾ -fartøjsidentifikations-nummer/ RFFO-nummer	Fartøjets navn (tidligere navn) ⁽²⁾	Flagstat eller flagstatens område (ifølge RFFO'en) ⁽²⁾	RFFO, på hvis liste fartøjet er opført ⁽²⁾
7355662	FU LIEN No 1	Georgien	WCPFC
20080005 (ICCAT)	GALA I (MANARA II/ROAGAN)	Ukendt (seneste kendte flag: Libyen)	ICCAT
6591 (IATTC)	GOIDAU RUEY No 1	Ukendt (tidligere flag: Panama)	IATTC
7020126	GOOD HOPE (TOTO, SEA RANGER V)	Nigeria (tidligere flag: Belize)	CCAMLR, SEAFO
6719419	GORILERO (GRAN SOL)	Ukendt (seneste kendte flag: Sierra Leone, Panama [NAFO/NEAFC])	NEAFC, NAFO, SEAFO
20090003 (ICCAT)	GUNUAR MELYAN 21	Ukendt	IOTC, ICCAT
7322926	HEAVY SEA [CCAMLR] HEAVY SEAS [SEAFO] (SHERPA UNO, DUERO, KETA)	Panama (tidligere flag: Uruguay)	CCAMLR, SEAFO
20100004 (ICCAT)	HOOM XIANG 11	Ukendt (tidligere flag: Malaysia)	IOTC, ICCAT
7322897	HUANG HE 22 (SIMA QIAN BARU 22, DORITA, MAGNUS, THULE, EOLO, RED MOON, BLACK MOON, INA MAKKA, GALAXY, CORVUS)	Tanzania [CCAMLR]/ukendt [SEAFO] (tidligere flag: Uruguay, Saint Vincent og Grenadinerne, Ækvatorialguinea, Sierra Leone, Nordkorea (DPRK), Panama)	CCAMLR, SEAFO
9319856	HUIQUAN (WUTAISHAN ANHUI 44, YANGZI HUA 44, TROSKY, PALOMA V [SEAFO 1/CCAMLR])/WUTAISHAN ANHUI 44 (YANGZI HUA 44, PALOMA V, JIAN YUAN, TROSKY [SEAFO 2])	Tanzania (tidligere flag: Mongoliet, Namibia, Uruguay [CCAMLR/SEAFO 2])	CCAMLR, SEAFO
7332218	IANNIS I (MOANA MAR, CANOS DE MECA [SEAFO])	Panama [NAFO, SEAFO]/ukendt [NEAFC]	NEAFC, NAFO, SEAFO
6803961	ITZIAR II (MARE, NOTRE DAME, GOLDEN SUN, SEABULL 22, CARMELA, GOLD DRAGON)	Mali (tidligere flag: Togo, Ækvatorialguinea, Nigeria, Namibia, Bolivia [CCAMLR])	CCAMLR, SEAFO
9505 (IATTC)	JYI LIH 88	Ukendt	IATTC
7905039	KESHAN (BAIYANGDIAN, PACIFIC DUCHESS [CCAMLR])/BAIYANGDIAN (PACIFIC DUCHESS [SEAFO])	Tanzania [SEAFO]/Mongoliet [CCAMLR] (tidligere flag: Tanzania [CCAMLR])	SEAFO, CCAMLR
7905443	KOOSHA 4 (EGUZKIA)	Iran (tidligere flag: Spanien [CCAMLR])	CCAMLR; SEAFO
9037537	LANA (ZEUS, TRITON-1, KINSHO MARU No. 18)	Ukendt (tidligere flag: Japan, Sierra Leone, Mongoliet, Togo)	CCAMLR, SEAFO

IMO ⁽¹⁾ -fartøjsidentifikations-nummer/ RFFO-nummer	Fartøjets navn (tidligere navn) ⁽²⁾	Flagstat eller flagstatens område (ifølge RFFO'en) ⁽²⁾	RFFO, på hvis liste fartøjet er opført ⁽²⁾
20060007 (ICCAT)	LILA NO. 10	Ukendt (seneste kendte flag: Panama)	ICCAT
7388267	LIMPOPO (ROSS, ALOS, LENA, CAP GEORGE, CONBAROYA, TERCERO [SEAFO])/LENA, ALOS, ROSS [CCAMLR])	Ukendt (seneste kendte flag: Togo, Ghana, Seychellerne)	CCAMLR, SEAFO
20040007 (ICCAT)	MADURA 2	Ukendt	ICCAT
20040008 (ICCAT)	MADURA 3	Ukendt	ICCAT
7325746	MAINE (MAPOSA NOVENO, GUINESP I [SEAFO])	Guinea Conakry	NEAFC, NAFO, SEAFO
20060002 (ICCAT)	MARIA	Ukendt	ICCAT
9435 (IATTC)/20110002 (ICCAT)	MARTA LUCIA R	Colombia	IATTC, ICCAT
20060005 (ICCAT)	MELILLA NO. 101	Ukendt (seneste kendte flag: Panama)	ICCAT
20060004 (ICCAT)	MELILLA NO. 103	Ukendt (seneste kendte flag: Panama)	ICCAT
7385174	MURTOSA	Ukendt (seneste kendte flag: Togo [NAFO/NEAFC,]/Portugal [SEAFO])	NEAFC, NAFO, SEAFO
14613 (IATTC)/20110003 (ICCAT)/C-00545 (WCPFC)	NEPTUNE	Georgien	IATTC, ICCAT, WCPFC
20060003 (ICCAT)	No 101 GLORIA (GOLDEN LAKE)	Ukendt (seneste kendte flag: Panama)	ICCAT
20060008 (ICCAT)	No 2 CHOYU	Ukendt (seneste kendte flag: Honduras)	ICCAT
20060011 (ICCAT)	No 3 CHOYU	Ukendt (seneste kendte flag: Honduras)	ICCAT
20040006 (ICCAT)	OCEAN DIAMOND	Ukendt	ICCAT
7826233/20090001 (ICCAT)	OCEAN LION	Ukendt (seneste kendte flag: Ækvatorialguinea)	IOTC, ICCAT
8713392	OCTOPUS 1 (PISCIS, SOUTH BOY, GALE, ULYSES, THOR 33, YIN PENG, CHU LIM, THE BIRD, PION)	Mongoliet (tidligere flag: Uruguay, Ækvatorialguinea, Nordkorea, Mongoliet, Togo, Honduras [CCAMLR])	CCAMLR, SEAFO
11369 (IATTC)	ORCA	Ukendt (seneste kendte flag: Belize)	IATTC
20060012 (ICCAT)	ORIENTE NO. 7	Ukendt (seneste kendte flag: Honduras)	ICCAT

IMO ⁽¹⁾ -fartøjsidentifikations-nummer/ RFFO-nummer	Fartøjets navn (tidligere navn) ⁽²⁾	Flagstat eller flagstatens område (ifølge RFFO'en) ⁽²⁾	RFFO, på hvis liste fartøjet er opført ⁽²⁾
5062479	PERLON (CHERNE, SARGO, HOKING, BIGARO, LUGALPESCA)	Ukendt (seneste kendte flag: Uruguay, Mongoliet, Togo)	CCAMLR, SEAFO
6607666	RAY (KILLY, TROPIC, CONSTANT, ISLA GRACIOSA)	Ukendt (seneste kendte flag: Belize, Mongoliet, Ækvatorialguinea, Sydafrika) [CCAMLR]/Belize (tidligere flag: Sydafrika, Ækvatorialguinea, Mongoliet) [SEAFO]	CCAMLR, SEAFO
6706084	RED (KABOU)	Panama (tidligere flag: Portugal, Guinea Conakry)	SEAFO
95 (IATTC)	REYMAR 6	Ukendt (seneste kendte flag: Belize)	IATTC
9042001	SHAANXI HENAN 33 (XIONG NU BARU 33, LIBERTY, CHILBO SAN 33, HAMMER, CARRAN, DRACO-1)	Tanzania (tidligere flag: Uruguay, Togo, Nordkorea (DPRK), Panama)	CCAMLR, SEAFO
20080004 (ICCAT)	SHARON 1 (MANARA I/POSEIDON)	Ukendt (seneste kendte flag: Libyen)	ICCAT
20050001 (ICCAT)	SOUTHERN STAR 136 (HSIANG CHANG)	Ukendt (seneste kendte flag: Saint Vincent og Grenadinerne)	ICCAT
9405 (IATTC)	TA FU 1	Ukendt	IATTC
6818930	TCHAW (CONDOR, INCA, VIKING, CISNE AZUL, REX [CCAMLR])/CONDOR, INCA, VIKING, CISNE AZUL, REX, PESCAMEX III, AROSA CUARTO [SEAFO])	Ukendt (seneste kendte flag: Belize, Seychellerne, Togo)	CCAMLR, SEAFO
13568 (IATTC)	TCHING YE No 6 (EL DIRIA I)	Ukendt (seneste kendte flag: Belize)	IATTC
6905408	THUNDER (ARTIC RANGER, RUBIN, TYPHOON-1, KUKO)	Nigeria (tidligere flag: Det Forenede Kongerige, Seychellerne, Mongoliet, Togo [CCAMLR])	CCAMLR, SEAFO
7321374/7325930 (SEAFO)	YUCATAN BASIN (EXEMBRE [NEAFC])/ENXEMBRE, FONTE NOVA, JAWHARA [SEAFO/NAFO])	Ghana (tidligere flag: Panama, Marokko [NAFO/NEAFC])/Panama (tidligere flag: Marokko [NAFO])/Gibraltar, Marokko [SEAFO])	NEAFC, NAFO, SEAFO
129 (IATTC)	WEN TENG No 688 (tilsyneladende ændret til MAHKOIA ABADI No 196)	Ukendt (seneste kendte flag: Belize)	IATTC
	YU FONG 168	Taiwan	WCPFC
20090002 (ICCAT)	YU MAAN WON	Ukendt (seneste kendte flag: Georgien)	IOTC, ICCAT

⁽¹⁾ International Maritime Organization (Den Internationale Søfartsorganisation).

⁽²⁾ For yderligere oplysninger henvises til RFFO'ernes websteder.*

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) Nr. 673/2013**af 15. juli 2013****om faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 af 22. oktober 2007 om en fælles markedsordning for landbrugsprodukter og om særlige bestemmelser for visse landbrugsprodukter (fusionsmarkedsordningen) ⁽¹⁾,

under henvisning til Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 543/2011 af 7. juni 2011 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 for så vidt angår frugt og grøntsager og forarbejdede frugter og grøntsager ⁽²⁾, særlig artikel 136, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved gennemførelsesforordning (EU) nr. 543/2011 fastsættes der på basis af resultatet af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden kriterier for

Kommissionens fastsættelse af faste importværdier for tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i del A i bilag XVI til nævnte forordning.

- (2) Der beregnes hver arbejdsdag en fast importværdi i henhold til artikel 136, stk. 1, i gennemførelsesforordning (EU) nr. 543/2011 under hensyntagen til varierende daglige data. Derfor bør nærværende forordning træde i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende* —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

De faste importværdier som omhandlet i artikel 136 i gennemførelsesforordning (EU) nr. 543/2011 fastsættes i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 15. juli 2013.

*På Kommissionens vegne
For formanden*

Jerzy PLEWA

*Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landområder*

⁽¹⁾ EUT L 299 af 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 157 af 15.6.2011, s. 1.

BILAG

Faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)

KN-kode	Tredjelandskode ⁽¹⁾	Fast importværdi
0702 00 00	MK	18,5
	ZZ	18,5
0707 00 05	TR	105,8
	ZZ	105,8
0709 93 10	MA	60,4
	TR	129,5
	ZZ	95,0
0805 50 10	AR	80,2
	CL	81,7
	TR	70,0
	UY	80,9
	ZA	102,8
	ZZ	83,1
0808 10 80	AR	139,0
	BR	103,9
	CL	129,3
	CN	96,0
	NZ	140,0
	US	140,9
	ZA	111,2
	ZZ	122,9
0808 30 90	AR	116,6
	CL	139,8
	CN	74,5
	ZA	123,0
	ZZ	113,5
0809 10 00	TR	191,7
	ZZ	191,7
0809 29 00	TR	341,4
	US	793,8
	ZZ	567,6
0809 30	TR	194,4
	ZZ	194,4
0809 40 05	BA	195,8
	ZZ	195,8

⁽¹⁾ Landefortegnelse fastsat ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1833/2006 (EUT L 354 af 14.12.2006, s. 19). Koden »ZZ« = »anden oprindelse«.

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) Nr. 674/2013
af 15. juli 2013
om fastsættelse af importtolden for korn gældende fra den 16. juli 2013

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 af 22. oktober 2007 om en fælles markedsordning for landbrugsprodukter og om særlige bestemmelser for visse landbrugsprodukter (fusionsmarkedsordningen) ⁽¹⁾,

under henvisning til Kommissionens forordning (EU) nr. 642/2010 af 20. juli 2010 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 for så vidt angår importtold for korn ⁽²⁾, særlig artikel 2, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ifølge artikel 136, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1234/2007 er importtolden for produkter henhørende under KN-kode 1001 19 00, 1001 11 00, ex 1001 91 20 (blød hvede, til udsæd), ex 1001 99 00 (blød hvede af høj kvalitet, undtagen til udsæd), 1002 10 00, 1002 90 00, 1005 10 90, 1005 90 00, 1007 10 90 og 1007 90 00 lig med interventionsprisen for sådanne produkter ved import forhøjet med 55 % minus cif-importprisen for den pågældende sending. Denne told kan dog ikke overstige toldsatsen i den fælles toldtarif.
- (2) Ifølge artikel 136, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1234/2007 skal der med henblik på beregning af importtolden som omhandlet i nævnte artikels stk. 1 regelmæssigt fastsættes repræsentative cif-importpriser for de pågældende produkter.

- (3) I overensstemmelse med artikel 2, stk. 2, i forordning (EU) nr. 642/2010 er den pris, der skal anvendes ved beregning af importtolden for produkter henhørende under KN-kode 1001 19 00, 1001 11 00, ex 1001 91 20 (blød hvede, til udsæd), ex 1001 99 00 (blød hvede af høj kvalitet, undtagen til udsæd), 1002 10 00, 1002 90 00, 1005 10 90, 1005 90 00, 1007 10 90 og 1007 90 00, den daglige repræsentative cif-importpris fastlagt efter metoden i den omhandlede forordnings artikel 5.
- (4) Importtolden bør fastsættes for perioden fra den 16. juli 2013 og gælde, indtil en ny importtold træder i kraft.
- (5) For at sikre at foranstaltningen finder anvendelse så hurtigt som muligt, efter de opdaterede data er blevet gjort tilgængelige, bør denne forordning træde i kraft på dagen for offentliggørelsen —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

Med virkning fra den 16. juli 2013 er importtolden for korn som omhandlet i artikel 136, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1234/2007 fastsat i bilag I til nærværende forordning på grundlag af elementerne i bilag II.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 15. juli 2013.

På Kommissionens vegne
For formanden
Jerzy PLEWA
Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter

⁽¹⁾ EUT L 299 af 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 187 af 21.7.2010, s. 5.

BILAG I

Importtold for produkter omhandlet i artikel 136, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1234/2007 gældende fra den 16. juli 2013

KN-kode	Varebeskrivelse	Importtold ⁽¹⁾ (EUR/t)
1001 19 00 1001 11 00	Hård HVEDE af høj kvalitet	0,00
	af middel kvalitet	0,00
	af lav kvalitet	0,00
ex 1001 91 20	Blød HVEDE, til udsæd	0,00
ex 1001 99 00	Blød HVEDE af høj kvalitet, undtagen til udsæd	0,00
1002 10 00 1002 90 00	RUG	0,00
1005 10 90	MAJS til udsæd, undtagen hybridmajs	0,00
1005 90 00	MAJS, undtagen til udsæd ⁽²⁾	0,00
1007 10 90 1007 90 00	SORGHUM i hele kerner, undtagen hybridsorghum til udsæd	0,00

⁽¹⁾ Importøren kan i henhold til artikel 2, stk. 4, i forordning (EU) nr. 642/2010 opnå en nedsættelse af tolden på:

- 3 EUR/t, hvis lossehavnen befinder sig ved Middelhavet (på den anden side af Gibraltar-strædet) eller ved Sortehavet, hvis varen ankommer over Atlanterhavet eller via Suez-kanalen
- 2 EUR/t, hvis lossehavnen befinder sig i Danmark, Estland, Irland, Letland, Litauen, Polen, Finland, Sverige, Det Forenede Kongerige eller på Den Iberiske Halvøes Atlanterhavs-kyst, hvis varen ankommer til EU fra Atlanterhavet.

⁽²⁾ Importøren kan opnå en fast nedsættelse på 24 EUR/t, når betingelserne i artikel 3 i forordning (EU) nr. 642/2010 opfyldes.

BILAG II

Elementer til beregning af tolden, jf. bilag I

28.6.2013-12.7.2013

1) Gennemsnit for den referenceperiode, der er nævnt i artikel 2, stk. 2, i forordning (EU) nr. 642/2010:

(EUR/t)

	Blød hvede ⁽¹⁾	Majs	Blød hvede, høj kvalitet	Hård hvede, middel kvalitet ⁽²⁾	Blød hvede, lav kvalitet ⁽³⁾
Børs	Minnéapolis	Chicago	—	—	—
Notering	231,88	164,51	—	—	—
Pris fob USA	—	—	259,10	249,10	229,10
Præmie for Golfen	—	54,37	—	—	—
Præmie for the Great Lakes	36,97	—	—	—	—

⁽¹⁾ Positiv præmie på 14 EUR/t indbefattet (artikel 5, stk. 3, i forordning (EU) nr. 642/2010).⁽²⁾ Negativ præmie på 10 EUR/t (artikel 5, stk. 3, i forordning (EU) nr. 642/2010).⁽³⁾ Negativ præmie på 30 EUR/t (artikel 5, stk. 3, i forordning (EU) nr. 642/2010).

2) Gennemsnit for den referenceperiode, der er nævnt i artikel 2, stk. 2, i forordning (EU) nr. 642/2010:

Fragtomkostninger: Mexicanske Golf — Rotterdam: 17,17 EUR/t

Fragtomkostninger: The Great Lakes — Rotterdam: 50,94 EUR/t

AFGØRELSER

EUROPA-PARLAMENTETS AFGØRELSE

af 3. juli 2013

om valg af Den Europæiske Ombudsmand

(2013/377/EU, Euratom)

EUROPA-PARLAMENTET HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 24, stk. 3, og artikel 228,

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab, særlig artikel 106a,

under henvisning til sin afgørelse 94/262/EKSF, EF, Euratom af 9. marts 1994 vedrørende Ombudsmandens statut og de almindelige betingelser for udøvelsen af hans hverv ⁽¹⁾,

under henvisning til forretningsordenens artikel 204,

under henvisning til indkaldelsen af ansøgninger ⁽²⁾,

under henvisning til afstemningen under mødet den 3. juli 2013 —

TRUFFET AFGØRELSE OM:

at vælge Emily O'REILLY til at udøve hvervet som europæisk ombudsmand fra den 1. oktober 2013 indtil udløbet af valgperioden.

Udfærdiget i Strasbourg, den 3. juli 2013.

På Europa-Parlamentets vegne

M. SCHULZ

Formand

⁽¹⁾ EFT L 113 af 4.5.1994, s. 15.

⁽²⁾ EUT C 96 af 4.4.2013, s. 24.

DEN UDENRIGS- OG SIKKERHEDSPOLITISKE KOMITÉ'S AFGØRELSE EUPOL COPPS/1/2013**af 9. juli 2013****om forlængelse af mandatet for missionschefen for Den Europæiske Unions politimission i de palæstinensiske områder (EUPOL COPPS)**

(2013/378/EU)

DEN UDENRIGS- OG SIKKERHEDSPOLITISKE KOMITÉ HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Union, særlig artikel 38, stk. 3,

under henvisning til Rådets afgørelse 2013/354/FUSP af 3. juli 2013 om Den Europæiske Unions politimission i de palæstinensiske områder (EUPOL COPPS) ⁽¹⁾, særlig artikel 9, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til afgørelse 2013/354/FUSP bemyndiges Den Udenrigs- og Sikkerhedspolitiske Komité i overensstemmelse med traktatens artikel 38, stk. 3, til at træffe de relevante afgørelser med henblik på at varetage den politiske kontrol med og den strategiske ledelse af Den Europæiske Unions politimission i de palæstinensiske områder (EUPOL COPPS), herunder afgørelsen om at udnævne en missionschef.
- (2) Afgørelse 2013/354/FUSP forlængede EUPOL COPPS indtil den 30. juni 2014.
- (3) Den 3. juli 2012 vedtog Den Udenrigs- og Sikkerhedspolitiske Komité afgørelse EUPOL COPPS/1/2012 ⁽²⁾ om udnævnelse af Kenneth DEANE til missionschef for EUPOL COPPS fra den 1. juli 2012 til den 30. juni 2013.

- (4) Den 14. juni 2013 foreslog Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik at forlænge mandatet for Kenneth DEANE som missionschef for EUPOL COPPS fra den 1. juli 2013 til den 30. juni 2014 —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Mandatet for Kenneth DEANE som missionschef for Den Europæiske Unions politimission i de palæstinensiske områder (EUPOL COPPS) forlænges til den 30. juni 2014.

Artikel 2

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Den anvendes fra den 1. juli 2013.

Udfærdiget i Bruxelles, den 9. juli 2013.

På Den Udenrigs- og Sikkerhedspolitiske Komités vegne
W. STEVENS
Formand

⁽¹⁾ EUT L 185 af 4.7.2013, s. 12.

⁽²⁾ EUT L 186 af 14.7.2012, s. 31.

DEN UDENRIGS- OG SIKKERHEDSPOLITISKE KOMITÉS AFGØRELSE EU BAM RAFAH/1/2013**af 9. juli 2013****om udnævnelse af chefen for EU-grænsebistandsmissionen ved grænseovergangen i Rafah (EU BAM Rafah)**

(2013/379/EU)

DEN UDENRIGS- OG SIKKERHEDSPOLITISKE KOMITÉ HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Union, særlig artikel 38, stk. 3,

under henvisning til Rådets fælles aktion 2005/889/FUSP af 25. november 2005 om oprettelse af en EU-grænsebistandsmission ved grænseovergangen i Rafah (EU BAM Rafah) ⁽¹⁾, særlig artikel 10, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til fælles aktion 2005/889/FUSP bemyndiges Den Udenrigs- og Sikkerhedspolitiske Komité i overensstemmelse med traktatens artikel 38 til at træffe de relevante afgørelser med henblik på at udøve den politiske kontrol med og den strategiske styring af Den Europæiske Unions grænsebistandsmission ved grænseovergangen i Rafah (EU BAM Rafah), herunder afgørelsen om at udnævne en missionschef.
- (2) Den 23. maj 2013 foreslog Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik at udnævne Gerhard SCHLAUDRAFF som missionschef for EU BAM Rafah fra den 1. juli 2013 til den 30. juni 2014.

- (3) Rådets afgørelse 2013/355/FUSP af 3. juli 2013 om ændring og forlængelse af fælles aktion 2005/889/FUSP om oprettelse af en EU-grænsebistandsmission ved grænseovergangen i Rafah (EU BAM Rafah) ⁽²⁾ forlængede varigheden af EU BAM Rafah indtil den 30. juni 2014 —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Gerhard SCHLAUDRAFF udnævnes herved til chef for EU-grænsebistandsmissionen ved grænseovergangen i Rafah (EU BAM Rafah) fra den 1. juli 2013 til den 30. juni 2014.

Artikel 2

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Den anvendes fra den 1. juli 2013.

Udfærdiget i Bruxelles, den 9. juli 2013.

På Den Udenrigs- og Sikkerhedspolitiske Komités vegne

W. STEVENS

Formand

⁽¹⁾ EUT L 327 af 14.12.2005, s. 28.

⁽²⁾ EUT L 185 af 4.7.2013, s. 16.

RÅDETS AFGØRELSE
af 9. juli 2013
om beskikkelse af en rumænsk suppleant til Regionsudvalget
(2013/380/EU)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 305,

under henvisning til indstilling fra den rumænske regering, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Rådet vedtog den 22. december 2009 og den 18. januar 2010 afgørelse 2009/1014/EU ⁽¹⁾ og 2010/29/EU ⁽²⁾ om beskikkelse af medlemmerne af og suppleanterne til Regionsudvalget for perioden 26. januar 2010 til 25. januar 2015.
- (2) Der er blevet en plads ledig som suppleant til Regionsudvalget, efter at Liviu Nicolae DRAGNEAs mandat er udløbet —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Til Regionsudvalget beskikkes som suppleant for den resterende del af mandatperioden, dvs. indtil den 25. januar 2015:

— Cătălin Ioan NECHIFOR, *Președintele Consiliului Județean Suceava, județul Suceava.*

Artikel 2

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Udfærdiget i Bruxelles, den 9. juli 2013.

På Rådets vegne
R. ŠADŽIUS
Formand

⁽¹⁾ EUT L 348 af 29.12.2009, s. 22.

⁽²⁾ EUT L 12 af 19.1.2010, s. 11.

RÅDETS AFGØRELSE
af 9. juli 2013
om beskikkelse af et tysk medlem af Regionsudvalget
(2013/381/EU)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 305,

under henvisning til indstilling fra den tyske regering, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Rådet vedtog den 22. december 2009 og den 18. januar 2010 afgørelse 2009/1014/EU ⁽¹⁾ og 2010/29/EU ⁽²⁾ om beskikkelse af medlemmer af og suppleanter til Regionsudvalget for perioden fra den 26. januar 2010 til den 25. januar 2015.
- (2) Der bliver en plads som medlem af Regionsudvalget ledig, når Helmut Max JAHNs mandat udløber den 22. juli 2013 —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Følgende beskikkes som medlem af Regionsudvalget med virkning fra den 23. juli 2013 for den resterende del af mandatperioden, dvs. indtil den 25. januar 2015:

— Jörg DUPPRÉ, *Landrat des Landkreises Südwestpfalz, Präsident des Deutschen Landkreistages.*

Artikel 2

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Udfærdiget i Bruxelles, den 9. juli 2013.

På Rådets vegne
R. ŠADŽIUS
Formand

⁽¹⁾ EUT L 348 af 29.12.2009, s. 22.

⁽²⁾ EUT L 12 af 19.1.2010, s. 11.

RÅDETS AFGØRELSE 2013/382/FUSP

af 15. juli 2013

om ændring og forlængelse af mandatet for Den Europæiske Unions særlige repræsentant for Afghanistan

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Union, særlig artikel 28, artikel 31, stk. 2, og artikel 33,

under henvisning til forslag fra Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Rådet vedtog den 22. marts 2010 afgørelse 2010/168/FUSP ⁽¹⁾ om udnævnelse af Vygaudas UŠACKAS til Den Europæiske Unions særlige repræsentant (EUSR) for Afghanistan. EUSR's mandat udløber den 30. juni 2013.
- (2) EUSR's mandat bør forlænges med yderligere 12 måneder.
- (3) EUSR skal gennemføre sit mandat under forhold, som muligvis vil blive forværret og vil kunne hindre opfyldelsen af målene for Unionens optræden udadtil, jf. traktatens artikel 21 —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Den Europæiske Unions særlige repræsentant

Mandatet for Vygaudas UŠACKAS som Den Europæiske Unions særlige repræsentant (EUSR) for Afghanistan forlænges indtil den 30. juni 2014. EUSR's mandat kan afsluttes tidligere, hvis Rådet træffer afgørelse herom efter forslag fra Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik (HR).

Artikel 2

Politikmål

EUSR repræsenterer Unionen og fremmer Unionens politikmål i Afghanistan i tæt koordinering med medlemsstaternes repræsentanter i Afghanistan. Mere specifikt skal EUSR:

- a) bidrage til gennemførelsen af den fælles erklæring EU-Afghanistan og lede gennemførelsen af EU's handlingsplan for Afghanistan og Pakistan i det omfang, den angår Afghanistan, i samarbejde med medlemsstaternes repræsentanter i Afghanistan
- b) støtte den politiske dialog mellem Unionen og Afghanistan
- c) støtte den centrale rolle, som De Forenede Nationer (FN) spiller i Afghanistan, med særlig vægt på at bidrage til en bedre koordineret international bistand og dermed fremme

gennemførelsen af kommunikéerne fra London-, Kabul-, Bonn-, Istanbul-, Chicago- og Tokyokonferencerne samt de relevante FN-resolutioner.

Artikel 3

Mandat

For at opfylde mandatet skal EUSR i tæt samarbejde med medlemsstaternes repræsentanter i Afghanistan:

- a) fremme Unionens synspunkter vedrørende den politiske proces og udviklingen i Afghanistan
- b) holde tæt kontakt med og støtte udviklingen af de relevante afghanske institutioner, særlig regeringen og parlamentet samt de lokale myndigheder. EUSR skal også holde kontakt med andre politiske grupper og andre relevante aktører i Afghanistan
- c) holde tæt kontakt med relevante internationale og regionale interessenter i Afghanistan, navnlig FN-generalsekretærens særlige repræsentant og den højtstående civile repræsentant for Den Nordatlantiske Traktats Organisation samt andre nøglepartnere og -organisationer
- d) oplyse om de fremskridt, der gøres med at nå målene i den fælles erklæring EU-Afghanistan, EU's handlingsplan for Afghanistan og Pakistan i det omfang, den angår Afghanistan, og kommunikéerne fra konferencerne i Kabul, Bonn, Istanbul, Chicago og Tokyo, navnlig på følgende områder:
 - civil kapacitetsopbygning, særlig på regionalt niveau
 - god regeringsførelse og oprettelse af institutioner, der er nødvendige for retsstaten, navnlig et uafhængigt retsvæsen
 - valgreformer
 - reformer af sikkerhedssektoren, herunder styrkelse af de retlige institutioner, den nationale hær og politistyrken, navnlig udviklingen af civilpolitiet
 - fremme af vækst, navnlig gennem landbrug og landdistriktudvikling
 - respekt for Afghanistans internationale menneskerettighedsforpligtelser, herunder respekt for rettighederne for personer, der tilhører mindretal, og kvinders og børns rettigheder
 - respekt for de demokratiske principper og retsstatsprincippet

⁽¹⁾ EUT L 75 af 23.3.2010, s. 22.

- fremme af kvinders deltagelse i den offentlige forvaltning, i civilsamfundet og, i overensstemmelse med FN's Sikkerhedsråds resolution 1325 (2000), i fredsprocessen
 - respekt for Afghanistans internationale forpligtelser, herunder deltagelse i den internationale indsats for at bekæmpe terrorisme, ulovlig narkotikahandel, menneskehandel og spredning af våben og masseødelæggelsesvåben og dertil knyttede materialer
 - lettelse af humanitær bistand og af flytninges og internt fordrevnes tilbagevenden under velordnede forhold, og
 - øget effektivitet i Unionens tilstedeværelse og aktiviteter i Afghanistan og bidrag til udarbejdelsen af de regelmæssige årsrapporter om gennemførelsen af EU's handlingsplan, der skal aflægges til Rådet
- e) aktivt deltage i lokale koordinationsfora, såsom det fælles koordinations- og overvågningsorgan, og samtidig holde ikkedeltagende medlemsstater fuldt orienteret om de beslutninger, der træffes på disse niveauer
- f) rådgive om EU's deltagelse og holdninger på internationale konferencer om Afghanistan.
- g) indtage en aktiv rolle i fremme af regionalt samarbejde gennem relevante initiativer, bl.a. Istanbulprocessen og den regionale økonomiske konference om Afghanistan
- h) bidrage til gennemførelsen af Unionens menneskerettighedspolitik og Unionens retningslinjer om menneskerettigheder, navnlig med hensyn til kvinder og børn i konfliktramte områder, især ved at overvåge og imødegå udviklingen i den henseende.
- i) når det er hensigtsmæssigt yde støtte til en inklusiv og afghansk ledet fredsproces, der kan føre til en politisk løsning i overensstemmelse med de »røde linjer«, der blev fastlagt på Bonnkonferencen.

Artikel 4

Gennemførelse af mandatet

1. EUSR har ansvaret for gennemførelsen af mandatet og handler med reference til HR.
2. Den Udenrigs- og Sikkerhedspolitiske Komité (PSC) opret holder privilegerede forbindelser med EUSR og er EUSR's primære kontaktpunkt til Rådet. PSC giver EUSR strategisk vejledning og politiske retningslinjer i forbindelse med mandatet med forbehold af HR's beføjelser.
3. EUSR arbejder tæt sammen med Tjenesten for EU's Optræden Udadtil (EU-Udenrigstjenesten) og dens kompetente tjenestegrene.

Artikel 5

Finansiering

1. Det finansielle referencegrundlag til dækning af udgifterne i forbindelse med EUSR's mandat i perioden fra den 1. juli 2013 til den 30. juni 2014 udgør 6 585 000 EUR.
2. Udgifterne forvaltes i overensstemmelse med de procedurer og regler, der gælder for Unionens almindelige budget.
3. Udgifterne forvaltes i henhold til en kontrakt mellem EUSR og Kommissionen. EUSR står til regnskab for alle udgifter over for Kommissionen.

Artikel 6

Sammensætning af medarbejderstaben

1. EUSR er inden for rammerne af sit mandat og de tilsvarende midler, der stilles til rådighed, ansvarlig for at sammensætte en medarbejderstab. Medarbejderstaben skal have den ekspertise i specifikke politiske spørgsmål, som mandatet kræver. EUSR underretter omgående og løbende Rådet og Kommissionen om sammensætningen af medarbejderstaben.
2. Medlemsstaterne, EU-institutionerne og EU-Udenrigstjenesten kan foreslå udstationering af medarbejdere ved EUSR. Løn til udstationerede medarbejdere afholdes af henholdsvis den pågældende medlemsstat, den pågældende EU-institution eller EU-Udenrigstjenesten. Ekspert, der udstationeres af medlemsstaterne ved EU-institutionerne eller EU-Udenrigstjenesten, kan også udstationeres ved EUSR. Internationale kontraktansatte skal være statsborgere i en medlemsstat.
3. Alt udstationeret personale forbliver under den udsendende medlemsstats, den udsendende EU-institutions eller EU-Udenrigstjenestens administrative myndighed og udfører sine opgaver og handler i EUSR's mandats interesse.

Artikel 7

Privilegier og immuniteter for EUSR og dennes medarbejderstab

De privilegier, immuniteter og yderligere garantier, der er nødvendige for, at EUSR og dennes medarbejdere kan opfylde og afvikle EUSR's mission uhindret, aftales med værtslandet, alt efter hvad der er relevant. Medlemsstaterne og EU-Udenrigstjenesten yder den fornødne støtte med henblik herpå.

Artikel 8

Sikkerheden i forbindelse med EU's klassificerede informationer

EUSR og medarbejderne i dennes stab overholder de sikkerhedsprincipper og minimumsstandarder, der er fastsat i Rådets afgørelse 2011/292/EU af 31. marts 2011 om reglerne for sikkerhedsbeskyttelse af EU's klassificerede informationer ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ EUT L 141 af 27.5.2011, s. 17.

*Artikel 9***Adgang til oplysninger og logistisk støtte**

1. Medlemsstaterne, Kommissionen og Generalsekretariatet for Rådet sikrer, at EUSR får adgang til alle relevante oplysninger.
2. Alt efter tilfældet yder Unionens delegationer og/eller medlemsstaterne logistisk støtte i regionen.

*Artikel 10***Sikkerhed**

EUSR skal i overensstemmelse med Unionens sikkerhedspolitik for personale, der er udstationeret uden for Unionen som led i operationer i medfør af afsnit V i traktaten, i overensstemmelse med sit mandat og på baggrund af sikkerhedssituationen i sit geografiske ansvarsområde, træffe alle med rimelighed gennemførlige forholdsregler med hensyn til sikkerheden for alt personale, der står under EUSR's direkte myndighed, navnlig ved at:

- a) udarbejde en missionsspecifik sikkerhedsplan, på grundlag af rådgivning fra EU-Udenrigstjenesten, der bl.a. omfatter missionsspecifikke materielle, organisatoriske og proceduremæssige sikkerhedsforanstaltninger vedrørende styringen af sikre personalebevægelser til og inden for missionsområdet, samt styring af sikkerhedshændelser og en beredskabs- og evakueringsplan for missionen
- b) sikre, at alt personale, der er udstationeret uden for Unionen, er dækket af en højrisikoforsikring, der er tilpasset forholdene i missionsområdet
- c) sikre, at alle medarbejdere i EUSR's stab, der skal udstationeres uden for Unionen, herunder lokalt ansat personale, har modtaget relevant sikkerhedsuddannelse før eller ved ankomsten til missionsområdet på grundlag af de risikoratings, som EU-Udenrigstjenesten har opstillet for missionsområdet
- d) sikre, at alle aftalte henstillinger, der udarbejdes efter regelmæssige sikkerhedsvurderinger, gennemføres, og aflægge skriftlige rapporter om deres gennemførelse og om andre sikkerhedsspørgsmål som led i fremskridtsrapporten og rapporten om gennemførelse af mandatet til HR, Rådet og Kommissionen.

*Artikel 11***Rapportering**

EUSR aflægger regelmæssigt mundtlig og skriftlig rapport til HR og til PSC. EUSR aflægger også efter behov rapport til Rådets arbejdsgrupper. Der udsendes regelmæssigt skriftlige rapporter gennem Coreunettet. EUSR skal efter henstilling fra HR eller PSC aflægge rapport til Rådet for Udenrigsanliggender. I overensstemmelse med traktatens artikel 36 kan EUSR inddrages i underretningen af Europa-Parlamentet.

*Artikel 12***Koordinering**

1. EUSR bidrager til, at Unionens aktion fremtræder som en helhed, er sammenhængende og effektiv og medvirker til at sikre, at alle Unionens instrumenter og medlemsstaternes aktioner sættes ind på en sammenhængende måde for at nå Unionens politikmål. EUSR's aktiviteter koordineres med Kommissionens aktiviteter samt med de aktiviteter, der udføres af EUSR for Centralasien, og med Unionens delegation i Pakistan. EUSR sørger for regelmæssig briefing af medlemsstaternes missioner og Unionens delegationer.

2. På stedet holdes der tæt kontakt til cheferne for Unionens delegationer og medlemsstaternes missionschefer. De skal gøre alt for at bistå EUSR i gennemførelsen af dennes mandat. EUSR vejleder chefen for EU's politimission i Afghanistan (EUPOL AFGHANISTAN) om lokale politiske forhold. EUSR og den øverstbefalende for den civile operation konsulterer hinanden efter behov. EUSR skal også holde forbindelse med andre internationale og regionale aktører på stedet.

*Artikel 13***Bistand i forbindelse med krav**

EUSR og dennes medarbejderstab bistår med at tilvejebringe elementer med henblik på at behandle eventuelle krav og forpligtelser, der følger af mandatene for tidligere EUSR'er for fredsprocessen i Mellemøsten, og giver administrativ bistand og adgang til relevante sagsakter med henblik herpå.

*Artikel 14***Revision**

Gennemførelsen af denne afgørelse og dens sammenhæng med andre bidrag fra Unionen til regionen tages løbende op til revision. EUSR forelægger HR, Rådet og Kommissionen en fremskridtsrapport senest ved udgangen af december 2013 og en samlet rapport om gennemførelsen af mandatet ved mandatets afslutning.

*Artikel 15***Ikrafttræden**

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Den anvendes fra den 1. juli 2013.

Udfærdiget i Bruxelles, den 15. juli 2013.

På Rådets vegne

V. JUKNA

Formand

RÅDETS AFGØRELSE 2013/383/FUSP

af 15. juli 2013

om ændring og forlængelse af mandatet for Den Europæiske Unions særlige repræsentant ved Den Afrikanske Union

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Union, særlig artikel 28, artikel 31, stk. 2, og artikel 33,

under henvisning til forslag fra Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den 20. oktober 2011 vedtog Rådet afgørelse 2011/697/FUSP ⁽¹⁾ om udnævnelse af Gary QUINCE til Den Europæiske Unions særlige repræsentant (EUSR) ved Den Afrikanske Union (AU). EUSR's mandat udløber den 30. juni 2013.
- (2) EUSR's mandat bør forlænges med endnu en periode på 12 måneder.
- (3) EUSR skal gennemføre mandatet under forhold, der muligvis vil blive forværret og vil kunne hindre opnåelsen af målene for Unionens optræden udadtil, jf. traktatens artikel 21 —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Den Europæiske Unions særlige repræsentant

Gary QUINCEs mandat som Den Europæiske Unions særlige repræsentant (EUSR) ved Den Afrikanske Union (AU) forlænges indtil den 30. juni 2014. EUSR's mandat kan afsluttes tidligere, hvis Rådet træffer afgørelse herom efter forslag fra Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik (HR).

Artikel 2

Politikmål

EUSR's mandat bygger på EU's overordnede politikmål til støtte for Afrikas bestræbelser på at opbygge en fredelig, demokratisk fremtid præget af velstand som fastsat i den fælles Afrika-EU-strategi. Disse mål omfatter:

- a) styrkelse af EU's politiske dialog og de bredere forbindelser med AU
- b) udbygning af partnerskabet mellem EU og AU på alle de områder, der er omfattet af den fælles Afrika-EU-strategi, som et bidrag til udvikling og gennemførelse af den fælles Afrika-EU-strategi i partnerskab med AU under iagttagelse af princippet om afrikansk ejerskab og i et tættere samarbejde med de afrikanske repræsentanter i multilaterale fora i samordning med multilaterale partnere

- c) samarbejde med og støtte til AU gennem støtte til institutionsopbygning og styrkelse af forholdet mellem EU's og AU's institutioner, herunder gennem udviklingsbistand, med henblik på at fremme følgende områder:

— fred og sikkerhed: forudse, forebygge, forvalte, mægle i og løse konflikter, støtte bestræbelserne på at fremme fred og stabilitet, støtte postkonflikt-genopbygning

— menneskerettigheder og god regeringsførelse: fremme og beskytte menneskerettighederne; fremme grundlæggende frihedsrettigheder og overholdelse af retsstatsprincippet; gennem politisk dialog og økonomisk og teknisk bistand støtte Afrikas bestræbelser på at overvåge og forbedre god regeringsførelse; støtte udbredelsen af partipatorisk demokrati og klare ansvarsforhold; støtte kampen mod korruption og organiseret kriminalitet og yderligere fremme bestræbelserne på at løse spørgsmålet om børn og væbnede konflikter i alle dets aspekter

— bæredygtig vækst, regional integration og handel: støtte bestræbelserne på at skabe sammenkoblingsmuligheder og lette befolkningens adgang til vand og sanitet, energi og informationsteknologi; fremme stabile, effektive og harmoniserede erhvervsretlige rammer; støtte Afrikas integration i verdenshandelsystemet, bistå de afrikanske lande med at leve op til EU's regler og standarder; støtte Afrika i indsatsen mod virkningerne af klimaændringerne

— investering i mennesker: støtte indsatsen på områder som ligestilling mellem mænd og kvinder, sundhed, fødevarerforsynings sikkerhed og uddannelse, fremme udvekslingsprogrammer, universitetsnetværker og ekspertisecentre, tackle hovedårsagerne til migration.

EUSR skal endvidere spille en central rolle i gennemførelsen af den fælles Afrika-EU-strategi, der skal videreudvikle og konsolidere det strategiske partnerskab mellem Afrika og EU.

⁽¹⁾ EUT L 276 af 21.10.2011, s. 46.

*Artikel 3***Mandat**

Med henblik på at virkeliggøre de aspekter af målene i artikel 2, der vedrører den fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik (FUSP)/den fælles sikkerheds- og forsvarspolitik (FSFP), har EUSR mandat til:

- a) at styrke EU's samlede indflydelse på og koordinering af den Addis Abeba-baserede dialog med AU og AU-Kommissionen vedrørende hele det spektrum af FUSP/FSFP-spørgsmål, der hører ind under forbindelserne mellem EU og AU, navnlig partnerskabet om fred og sikkerhed og støtten til ibrugtagning af den afrikanske freds- og sikkerhedsarkitektur
- b) at sikre politisk repræsentation på et passende niveau, der svarer til EU's væsentlige rolle som politisk, finansiel og institutionel samarbejdspartner for AU og den trinvis ændring, der er nødvendig i dette partnerskab på grund af AU's stadig højere politiske profil på den internationale scene
- c) at repræsentere EU's holdninger og politikker, hvis Rådet beslutter dette, i tilfælde, hvor AU indtager en fremtrædende rolle i en krisesituation, hvor der ikke er udnævnt en EUSR
- d) at bidrage til at opnå bedre koordination, sammenhæng og overensstemmelse mellem EU's politikker og foranstaltninger i forhold til AU og bidrage til at forbedre koordineringen inden for den bredere partnergruppe og dens forbindelse med AU
- e) at bidrage til gennemførelsen af EU's menneskerettigheds-politik af relevans for AU, herunder EU's retningslinjer om menneskerettigheder, navnlig EU's retningslinjer om børn i væbnede konflikter og EU's retningslinjer om vold mod kvinder og piger og bekæmpelse af alle former for diskrimination mod dem, og EU's politik om kvinder, fred og sikkerhed og EU's handlingsplan til opfølgning på Den Internationale Straffedomstols afgørelser
- f) at nøje følge og indberette alle relevante begivenheder på AU-plan
- g) at opretholde nær kontakt med AU-Kommissionen, andre AU-organer, de afrikanske subregionale organisationers missioner ved AU og AU-medlemsstaternes missioner ved AU
- h) at lette forbindelserne og samarbejdet mellem AU og de afrikanske subregionale organisationer, navnlig på de områder, hvor EU yder støtte
- i) at tilbyde rådgivning og yde støtte til AU efter anmodning inden for de områder, der er nævnt i den fælles Afrika-EU-strategi

j) at tilbyde rådgivning og yde støtte efter anmodning med henblik på opbygning af AU's krisestyringskapacitet

k) at koordinere med og støtte aktioner, der iværksættes af EUSR med mandat i AU's medlemsstater og regioner, på grundlag af en klar opgavefordeling og

l) at opretholde nære kontakter og fremme koordinering med AU's centrale internationale partnere, der er repræsenteret i Addis Abeba, navnlig De Forenede Nationer, men også ikke-statslige aktører, vedrørende hele det spektrum af FUSP/FSFP-spørgsmål, der hører ind under partnerskabet mellem EU og AU.

*Artikel 4***Gennemførelse af mandatet**

1. EUSR har ansvaret for gennemførelsen af mandatet og handler med reference til HR.

2. Den Udenrigs- og Sikkerhedspolitiske Komité (PSC) opretholder privilegerede forbindelser med EUSR og være EUSR's primære kontaktpunkt for forbindelserne med Rådet. PSC giver EUSR strategisk vejledning og politiske retningslinjer i forbindelse med mandatet med forbehold af HR's beføjelser.

3. EUSR arbejder tæt sammen med Tjenesten for EU's Optræden Udadtil (EU-Udenrigstjenesten) og dens relevante tjenestegrene.

*Artikel 5***Finansiering**

1. Det finansielle referencegrundlag til dækning af udgifterne i forbindelse med EUSR's mandat i perioden fra den 1. juli 2013 til den 30. juni 2014 udgør 585 000 EUR.

2. Udgifterne forvaltes i overensstemmelse med de procedurer og regler, der gælder for Unionens almindelige budget.

3. Udgifterne forvaltes i henhold til en kontrakt mellem EUSR og Kommissionen. EUSR står til regnskab for alle udgifter over for Kommissionen.

*Artikel 6***Sammensætning af medarbejderstaben**

1. EUSR er inden for rammerne af sit mandat og de finansielle midler, der stilles til rådighed i den forbindelse, ansvarlig for at sammensætte en medarbejderstab. Staben skal omfatte medarbejdere med den ekspertise i specifikke politiske spørgsmål, som mandatet kræver. EUSR underretter straks Rådet og Kommissionen om medarbejderstabens sammensætning.

2. Medlemsstaterne, EU-institutionerne og EU-Udenrigstjenesten kan foreslå udstationering af medarbejdere til at arbejde sammen med EUSR. Løn til sådant udstationeret personale afholdes af henholdsvis den pågældende medlemsstat, den pågældende EU-institution eller EU-Udenrigstjenesten. Ekspertes, der udstationeres af medlemsstaterne ved EU-institutionerne eller EU-Udenrigstjenesten, kan også udstationeres for at bistå EUSR. Internationale kontraktansatte skal være statsborgere i en medlemsstat.

3. Alt udstationeret personale forbliver under den udsendende medlemsstats, den udsendende EU-institutions eller EU-Udenrigstjenestens administrative myndighed og udfører deres pligter og handler i EUSR's mandats interesse.

Artikel 7

Privilegier og immuniteter for EUSR og dennes medarbejderstab

De privilegier, immuniteter og yderligere garantier, der er nødvendige for, at EUSR og dennes medarbejdere kan opfylde og afvikle EUSR's mission uhindret, aftales med værtsparterne, alt efter hvad der er relevant. Medlemsstaterne og EU-Udenrigstjenesten yder den fornødne støtte med henblik herpå.

Artikel 8

Sikkerheden i forbindelse med EU's klassificerede informationer

EUSR og alle medarbejdere i EUSR's stab respekterer de sikkerhedsprincipper og minimumsstandarder, der er fastsat i Rådets afgørelse 2011/292/EU af 31. marts 2011 om reglerne for sikkerhedsbeskyttelse af EU's klassificerede informationer ⁽¹⁾.

Artikel 9

Adgang til oplysninger og logistisk støtte

1. Medlemsstaterne, Kommissionen og Generalsekretariatet for Rådet sikrer, at EUSR får adgang til alle relevante oplysninger.

2. Alt efter tilfældet yder Unionens delegationer og/eller medlemsstaterne logistisk støtte i regionen.

Artikel 10

Sikkerhedsbeskyttelse

I overensstemmelse med Unionens sikkerhedspolitik for personale, der er udstationeret uden for Unionen som led i operationer i medfør af afsnit V i traktaten, skal EUSR i overensstemmelse med sit mandat og på baggrund af sikkerhedssituationen i sit geografiske ansvarsområde træffe alle med rimelighed gennemførlige forholdsregler med hensyn til sikkerheden for det personale, der står under EUSR's direkte myndighed, navnlig ved

a) at udarbejde en missionspecifik sikkerhedsplan på grundlag af rådgivning fra EU-Udenrigstjenesten, der bl.a. skal omfatte missionspecifikke materielle, organisatoriske og proceduremæssige sikkerhedsforanstaltninger vedrørende styringen af sikre personalebevægelser til og inden for missionsområdet samt styring af sikkerhedshændelser og en beredskabs- og evakueringsplan for missionen

b) at sikre, at alt personale, der er udstationeret uden for Unionen, er dækket af en højrisikoforsikring, der er tilpasset forholdene i missionsområdet

c) at sikre, at alle medarbejdere i EUSR's stab, der skal udstationeres uden for Unionen, herunder lokalt ansat personale, har modtaget relevant sikkerhedsuddannelse før eller ved ankomsten til missionsområdet på grundlag af de risikoratings, der er opstillet for missionsområdet af EU-Udenrigstjenesten

d) at sørge for, at alle vedtagne henstillinger, som fremsættes efter regelmæssige sikkerhedsvurderinger, gennemføres, og afgive skriftlige rapporter om deres gennemførelse og om andre sikkerhedsspørgsmål som led i fremskridtsrapporterne og rapporter om gennemførelsen af mandatet til Rådet, Kommissionen og HR.

Artikel 11

Rapportering

EUSR aflægger regelmæssigt mundtlig og skriftlig rapport til HR og PSC. EUSR aflægger også efter behov rapport til Rådets arbejdsgrupper. Der udsendes regelmæssigt skriftlige rapporter gennem Coreunettet. EUSR kan efter henstilling fra HR eller PSC aflægge rapport til Rådet for Udenrigsanliggender. I overensstemmelse med traktatens artikel 36 kan EUSR inddrages i underretningen af Europa-Parlamentet.

Artikel 12

Samordning

1. EUSR bidrager til, at Unionens aktion fremtræder som en helhed, er sammenhængende og effektiv og medvirker til at sikre, at alle Unionens instrumenter og medlemsstaternes aktioner sættes ind på en sammenhængende måde for at nå Unionens politikmål. EUSR's aktiviteter koordineres med Kommissionens aktiviteter samt med de aktiviteter, der udføres af andre EUSR, som er aktive i regionen, alt efter hvad der er relevant. EUSR sørger for regelmæssig briefing af medlemsstaternes missioner og Unionens delegationer.

2. Under arbejdet på stedet holdes der tæt forbindelse til cheferne for Unionens delegationer og medlemsstaternes missionschefer. Disse bestræber sig i videst muligt omfang på at bistå EUSR i gennemførelsen af dennes mandat. EUSR skal også holde forbindelse med andre internationale og regionale aktører på stedet.

⁽¹⁾ EUT L 141 af 27.5.2011, s. 17.

*Artikel 13***Bistand i forbindelse med krav**

EUSR og dennes medarbejderstab bistår med at tilvejebringe elementer med henblik på at behandle eventuelle krav og forpligtelser, der følger af mandaterne for tidligere EUSR'er ved AU, og giver administrativ bistand og adgang til relevante sagsakter med henblik herpå.

*Artikel 14***Revision**

Gennemførelsen af denne afgørelse og dens sammenhæng med andre bidrag fra Unionen til regionen tages løbende op til revision. EUSR forelægger Rådet, Kommissionen og HR en fremskridtsrapport ved udgangen af december 2013 og en samlet rapport om gennemførelsen af mandatet ved mandatets afslutning.

*Artikel 15***Ikrafttræden**

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Den anvendes fra den 1. juli 2013.

Udfærdiget i Bruxelles, den 15. juli 2013.

På Rådets vegne

V. JUKNA

Formand

RÅDETS AFGØRELSE 2013/384/FUSP

af 15. juli 2013

om ændring af afgørelse 2012/325/FUSP om forlængelse af mandatet for Den Europæiske Unions særlige repræsentant for Sudan og Sydsudan

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Union, særlig artikel 28, artikel 31, stk. 2, og artikel 33,

under henvisning til forslag fra Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Rådet vedtog den 11. august 2010 afgørelse 2010/450/FUSP ⁽¹⁾ om udnævnelse af Rosalind MARSDEN til Den Europæiske Unions særlige repræsentant (EUSR) for Sudan.
- (2) Rådet vedtog den 1. august 2011 afgørelse 2011/499/FUSP ⁽²⁾, der ændrede mandatet og titlen for EUSR på baggrund af Sydsudans uafhængighedserklæring. EUSR's mandat udløber den 30. juni 2013.
- (3) EUSR's mandat bør forlænges i en yderligere periode på fire måneder.
- (4) EUSR skal gennemføre mandatet under forhold, der muligvis vil blive forværret og vil kunne hindre opnåelsen af målene for Unionens optræden udadtil, jf. traktatens artikel 21.
- (5) Afgørelse 2012/325/FUSP bør derfor ændres i overensstemmelse hermed —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Afgørelse 2012/325/FUSP ændres således:

- 1) Artikel 1 affattes således:

»Artikel 1

Den Europæiske Unions særlige repræsentant

Mandatet for Rosalind MARSDEN som EUSR for Sudan og Sydsudan forlænges herved indtil den 31. oktober 2013.

EUSR's mandat kan dog afsluttes tidligere, hvis Rådet træffer afgørelse herom efter forslag af Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik (HR).«

- 2) I artikel 5, stk. 1, tilføjes følgende afsnit:

»Det finansielle referencegrundlag til dækning af udgifterne i forbindelse med EUSR's mandat i perioden fra den 1. juli 2013 til den 31. oktober 2013 udgør 690 000 EUR.«

- 3) Følgende artikel indsættes:

»Artikel 12a

Bistand i forbindelse med krav

EUSR og dennes medarbejderstab yder Kommissionen administrativ bistand og adgang til de relevante sagsakter i forbindelse med eventuelle krav, der hidrører fra dennes mandat samt fra mandatene for de tidligere EUSR'er for Sudan, og bistår ved tilvejebringelsen af elementer til at behandle de pågældende krav.«

*Artikel 2***Ikrafttræden**

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Den anvendes fra den 1. juli 2013.

Udfærdiget i Bruxelles, den 15. juli 2013.

På Rådets vegne

V. JUKNA

Formand

⁽¹⁾ EUT L 211 af 12.8.2010, s. 42.

⁽²⁾ EUT L 206 af 11.8.2011, s. 50.

BERIGTIGELSER

Berigtigelse til Kommissionens forordning (EU) nr. 68/2013 af 16. januar 2013 om fortegnelsen over fodermidler

(Den Europæiske Unions Tidende L 29 af 30. januar 2013)

På side 50, bilaget, part C, læses punkt 11 således:

»11. Mineralstoffer og produkter heraf

Nummer	Navn	Beskrivelse	Obligatoriske angivelser
11.1.1	Calciumcarbonat ⁽¹⁾ ; [Kalksten]; [Kridt]	Produkt fremstillet ved formaling af kilder til calciumcarbonat (CaCO ₃), f.eks. kalksten, eller ved udfældning fra syreopløsning. Kan indeholde op til 0,25 % propylenglycol. Kan indeholde op til 0,1 % formalingshjelpestoffer	Calcium Indhold af aske, der er uopløselig i HCl, hvis > 5 %
11.1.2	Kalkholdige marine skaller	Naturligt forekommende produkt af marine skaller, formalet eller granuleret, f.eks. østers- eller muslingeskaller	Calcium Indhold af aske, der er uopløselig i HCl, hvis > 5 %
11.1.3	Calciummagnesiumcarbonat	Naturlig forbindelse af calciumcarbonat (CaCO ₃) og magnesiumcarbonat (MgCO ₃). Kan indeholde op til 0,1 % formalingshjelpestoffer	Calcium Magnesium Indhold af aske, der er uopløselig i HCl, hvis > 5 %
11.1.4	Kulsur algekalk	Naturligt forekommende produkt af kalkalger, formalet eller granuleret	Calcium Indhold af aske, der er uopløselig i HCl, hvis > 5 %
11.1.5	Lithothamnium	Naturligt forekommende produkt af koralskorpealger (<i>Phymatolithon calcareum</i> (Pall.)), formalet eller granuleret	Calcium Indhold af aske, der er uopløselig i HCl, hvis > 5 %
11.1.6	Calciumchlorid	Calciumchlorid (CaCl ₂). Kan indeholde op til 0,2 % bariumsulfat	Calcium Indhold af aske, der er uopløselig i HCl, hvis > 5 %
11.1.7	Calciumhydroxid	Calciumhydroxid (Ca(OH) ₂). Kan indeholde op til 0,1 % formalingshjelpestoffer	Calcium Indhold af aske, der er uopløselig i HCl, hvis > 5 %
11.1.8	Calciumsulfat, vandfrit	Vandfrit calciumsulfat (CaSO ₄) fremkommet ved formaling af vandfrit calciumsulfat eller vandafgivelse fra calciumsulfatdihydrat	Calcium Indhold af aske, der er uopløselig i HCl, hvis > 5 %
11.1.9	Calciumsulfathemihydrat	Calciumsulfathemihydrat (CaSO ₄ × ½ H ₂ O) fremkommet ved delvis vandafgivelse fra calciumsulfatdihydrat	Calcium Indhold af aske, der er uopløselig i HCl, hvis > 5 %
11.1.10	Calciumsulfatdihydrat	Calciumsulfatdihydrat (CaSO ₄ × 2H ₂ O) fremstillet ved formaling af calciumsulfatdihydrat eller vandtilførsel til calciumsulfathemihydrat	Calcium Indhold af aske, der er uopløselig i HCl, hvis > 5 %
11.1.11	Calciumsalte af organiske syrer ⁽²⁾	Calciumsalte af spiselige organiske syrer med mindst fire kulstofatomer	Calcium Organisk syre
11.1.12	Calciumoxid	Calciumoxid (CaO) fremstillet ved opvarmning af naturligt forekommende kalksten. Kan indeholde op til 0,1 % formalingshjelpestoffer	Calcium Indhold af aske, der er uopløselig i HCl, hvis > 5 %

Nummer	Navn	Beskrivelse	Obligatoriske angivelser
11.1.13	Calciumgluconat	Calciumsalt af gluconsyre almindeligvis udtrykt som $\text{Ca}(\text{C}_6\text{H}_{11}\text{O}_7)_2$ og hydratformer heraf	Calcium Indhold af aske, der er uopløselig i HCl, hvis > 5 %
11.1.15	Calciumsulfat/ carbonat	Produkt fremkommet ved fremstilling af natriumcarbonat	Calcium Indhold af aske, der er uopløselig i HCl, hvis > 5 %
11.1.16	Calciumpidolat	L-calciumpidolat ($\text{C}_5\text{H}_6\text{CaNO}_3$). Kan indeholde op til 1,5 % glutaminsyre og beslægtede stoffer	Calcium Indhold af aske, der er uopløselig i HCl, hvis > 5 %
11.1.17	Calciumcarbonat- magnesiumoxid	Produkt fremstillet ved opvarmning af naturligt forekommende stoffer som dolomit, der indeholder calcium og magnesium. Kan indeholde op til 0,1 % formalingshjælpstoffer	Calcium Magnesium
11.2.1	Magnesiumoxid	Kalcineret magnesiumoxid (MgO) mindst 70 % MgO	Magnesium Indhold af aske, der er uopløselig i HCl, hvis > 15 %
11.2.2	Magnesiumsulfatheptahydrat	Magnesiumsulfat ($\text{MgSO}_4 \times 7 \text{H}_2\text{O}$).	Magnesium Svovl Indhold af aske, der er uopløselig i HCl, hvis > 15 %
11.2.3	Mangansulfatmonohydrat	Magnesiumsulfat ($\text{MgSO}_4 \times \text{H}_2\text{O}$).	Magnesium Svovl Indhold af aske, der er uopløselig i HCl, hvis > 15 %
11.2.4	Magnesiumsulfat, vandfrit	Vandfrit magnesiumsulfat (MgSO_4)	Magnesium Svovl Indhold af aske, der er uopløselig i HCl, hvis > 10 %
11.2.5	Magnesiumpropionat	Magnesiumpropionat ($\text{C}_6\text{H}_{10}\text{MgO}_4$)	Magnesium
11.2.6	Magnesiumchlorid	Magnesiumklorid (MgCl_2) eller opløsning, der er fremkommet ved naturlig koncentring af havvand efter aflejring af natriumklorid	Magnesium Klor Indhold af aske, der er uopløselig i HCl, hvis > 10 %
11.2.7	Magnesiumcarbonat	Naturligt magnesiumcarbonat (MgCO_3)	Magnesium Indhold af aske, der er uopløselig i HCl, hvis > 10 %
11.2.8	Magnesiumhydroxid	Magnesiumhydroxid ($\text{Mg}(\text{OH})_2$)	Magnesium Indhold af aske, der er uopløselig i HCl, hvis > 10 %
11.2.9	Kaliummagnesiumsulfat	Kaliummagnesiumsulfat	Magnesium Kalium Indhold af aske, der er uopløselig i HCl, hvis > 10 %
11.2.10	Magnesiumsalte af organiske syrer⁽²⁾	Magnesiumsalte af spiselige organiske syrer med mindst fire kulstofatomer	Magnesium Organisk syre

Nummer	Navn	Beskrivelse	Obligatoriske angivelser
11.3.1	Dicalciumfosfat ⁽³⁾ [Calciumhydrogenorthofosfat]	Calciummonohydrogenfosfat fra ben eller af uorganisk oprindelse ($\text{CaHPO}_4 \times \text{H}_2\text{O}$) $\text{Ca/P} > 1,2$ Kan indeholde op til 3 % chlorid udtrykt som NaCl	Calcium Samlet fosforindhold Indhold af fosfor der er uopløselig i 2 % citronsyre, hvis > 10 % Aske, der er uopløselig i HCl, hvis > 5 %
11.3.2	Monodicalciumfosfat	Kemisk fremstillet produkt, som består af dicalciumfosfat og monocalciumfosfat ($\text{CaHPO}_4 \cdot \text{Ca}(\text{H}_2\text{PO}_4)_2 \times \text{H}_2\text{O}$) $0,8 < \text{Ca/P} < 1,3$	Samlet fosforindhold Calcium Indhold af fosfor, der er uopløseligt i 2 % citronsyre, hvis > 10 %
11.3.3	Monocalciumfosfat; [Calciumtetrahydrogendiorthofosfat]	Calciumbisdihydrogenfosfat ($\text{Ca}(\text{H}_2\text{PO}_4)_2 \times \text{H}_2\text{O}$) $\text{Ca/P} < 0,9$	Samlet fosforindhold Calcium Indhold af fosfor, der er uopløseligt i 2 % citronsyre, hvis > 10 %
11.3.4	Tricalciumfosfat; [Tricalciumorthofosfat]	Tricalciumfosfat fra ben eller af uorganisk oprindelse ($\text{Ca}_3(\text{PO}_4)_2 \times \text{H}_2\text{O}$) $\text{Ca/P} > 1,3$	Calcium Samlet fosforindhold Indhold af fosfor, der er uopløseligt i 2 % citronsyre, hvis > 10 %
11.3.5	Calciummagnesiumfosfat	Calciummagnesiumfosfat	Calcium Magnesium Samlet fosforindhold Indhold af fosfor, der er uopløseligt i 2 % citronsyre, hvis > 10 %
11.3.6	Defluoriseret fosfat	Naturligt fosfat, brændt eller varmebehandlet på en mere omfattende måde end nødvendig for fjernelse af urenheder	Samlet fosforindhold Calcium Natrium Indhold af fosfor, der er uopløseligt i 2 % citronsyre, hvis > 10 % Aske, der er uopløselig i HCl, hvis > 5 %
11.3.7	Dicalciumpyrofosfat; [Dicalciumdifosfat]	Dicalciumpyrofosfat	Samlet fosforindhold Calcium Indhold af fosfor, der er uopløseligt i 2 % citronsyre, hvis > 10 %
11.3.8	Magnesiumfosfat	Monobasisk og/eller dibasisk og/eller tribasisk magnesiumfosfat	Samlet fosforindhold Magnesium Indhold af fosfor, der er uopløseligt i 2 % citronsyre, hvis > 10 % Aske, der er uopløselig i HCl, hvis > 10 %
11.3.9	Natriumcalciummagnesiumfosfat	Produkt af natriumcalciummagnesiumfosfat	Samlet fosforindhold Magnesium Calcium Natrium Indhold af fosfor, der er uopløseligt i 2 % citronsyre, hvis > 10 %
11.3.10	Mononatriumfosfat; [Natriumdihydrogenorthofosfat]	Mononatriumfosfat ($\text{NaH}_2\text{PO}_4 \times \text{H}_2\text{O}$)	Samlet fosforindhold Natrium Indhold af fosfor, der er uopløseligt i 2 % citronsyre, hvis > 10 %

Nummer	Navn	Beskrivelse	Obligatoriske angivelser
11.3.11	Dinatriumfosfat; [Dinatriumhydrogenortho- fosfat]	Dinatriumfosfat ($\text{Na}_2\text{HPO}_4 \times \text{H}_2\text{O}$)	Samlet fosforindhold Natrium Indhold af fosfor, der er uopløseligt i 2 % citronsyre, hvis > 10 %
11.3.12	Trinatriumfosfat; [Trinatriumorthofosfat]	Trinatriumfosfat (Na_3PO_4)	Samlet fosforindhold Natrium Indhold af fosfor, der er uopløseligt i 2 % citronsyre, hvis > 10 %
11.3.13	Natriumpyrofosfat; [Tetranatriumdifosfat]	Natriumpyrofosfat ($\text{Na}_4\text{P}_2\text{O}_7$)	Samlet fosforindhold Natrium Indhold af fosfor, der er uopløseligt i 2 % citronsyre, hvis > 10 %
11.3.14	Monokaliumfosfat; [Kaliumdihydrogenortho- fosfat]	Monokaliumfosfat ($\text{KH}_2\text{PO}_4 \times \text{H}_2\text{O}$)	Samlet fosforindhold Kalium Indhold af fosfor, der er uopløseligt i 2 % citronsyre, hvis > 10 %
11.3.15	Dikaliumfosfat; [Dikaliumhydrogenortho- fosfat]	Dikaliumfosfat ($\text{K}_2\text{HPO}_4 \times \text{H}_2\text{O}$)	Samlet fosforindhold Kalium Indhold af fosfor, der er uopløseligt i 2 % citronsyre, hvis > 10 %
11.3.16	Calciumnatriumfosfat	Calciumnatriumfosfat (CaNaPO_4)	Samlet fosforindhold Calcium Natrium Indhold af fosfor, der er uopløseligt i 2 % citronsyre, hvis > 10 %
11.3.17	Monoammoniumfosfat [Ammoniumdihydrogenort- hofosfat]	Monoammoniumfosfat ($\text{NH}_4\text{H}_2\text{PO}_4$)	Samlet kvælstofindhold Samlet fosforindhold Indhold af fosfor, der er uopløseligt i 2 % citronsyre, hvis > 10 %
11.3.18	Diammoniumfosfat; [Diammoniumhydrogenort- hofosfat]	Diammoniumfosfat ($(\text{NH}_4)_2\text{HPO}_4$)	Samlet kvælstofindhold Samlet fosforindhold Indhold af fosfor, der er uopløseligt i 2 % citronsyre, hvis > 10 %
11.3.19	Natriumtripolyfosfat; [Pentanatriumtrifosfat]	Natriumtripolyfosfat ($\text{Na}_5\text{P}_3\text{O}_9$)	Samlet fosforindhold Natrium Indhold af fosfor, der er uopløseligt i 2 % citronsyre, hvis > 10 %
11.3.20	Natriummagnesiumfosfat	Natriummagnesiumfosfat (MgNaPO_4)	Samlet fosforindhold Magnesium Natrium Indhold af fosfor, der er uopløseligt i 2 % citronsyre, hvis > 10 %
11.3.21	Magnesiumhypofosfit	Magnesiumhypofosfit ($\text{Mg}(\text{H}_2\text{PO}_2)_2 \times 6\text{H}_2\text{O}$)	Magnesium Samlet fosforindhold Indhold af fosfor, der er uopløseligt i 2 % citronsyre, hvis > 10 %

Nummer	Navn	Beskrivelse	Obligatoriske angivelser
11.3.22	Benmel, aflimet	Aflimede, autoklaverede og formalede ben, hvorfra fedtet er fjernet	Samlet fosforindhold Calcium Indhold af aske, der er uopløselig i HCl, hvis > 10 %
11.3.23	Benaske	Mineralrester fra forbrænding, brænding eller forgasning af animalske biprodukter	Samlet fosforindhold Calcium Indhold af aske, der er uopløselig i HCl, hvis > 10 %
11.3.24	Calciumpolyfosfat	Heterogene blandinger af calciumsalte af kondenserede polyphosphorsyrer med den generelle formel $H(n + 2)P_nO(3n + 1)$, hvor n ikke er mindre end 2	Samlet fosforindhold Calcium Indhold af fosfor, der er uopløseligt i 2 % citronsyre, hvis > 10 %
11.3.25	Calciumdihydrogendifosfat	Monocalciumdihydrogenpyrofosfat ($CaH_2P_2O_7$)	Samlet fosforindhold Calcium Indhold af fosfor, der er uopløseligt i 2 % citronsyre, hvis > 10 %
11.3.26	Surt magnesiumpyrophosphat	Surt magnesiumpyrophosphat ($MgH_2P_2O_7$). Fremstillet af rensed fosforsyre og rensed magnesiumhydroxid eller magnesiumoxid ved afdampning af vand og kondensering af orthofosfat til difosfat	Samlet fosforindhold Magnesium Indhold af fosfor, der er uopløseligt i 2 % citronsyre, hvis > 10 %
11.3.27	Dinatriumdihydrogendifosfat	Dinatriumdihydrogendifosfat ($Na_2H_2P_2O_7$).	Samlet fosforindhold Calcium Indhold af fosfor, der er uopløseligt i 2 % citronsyre, hvis > 10 %
11.3.28	Trinatriumdifosfat	Trinatriummonohydrogendifosfat (vandfrit: $Na_3HP_2O_7$; monohydrat: $Na_3HP_2O_7 \times H_2O$)	Samlet fosforindhold Natrium Indhold af fosfor, der er uopløseligt i 2 % citronsyre, hvis > 10 %
11.3.29	Natriumpolyfosfat; [Natriumhexametafosfat]	Heterogene blandinger af natriumsalte af lineære kondenserede polyphosphorsyrer med den generelle formel $H_{(n + 2)}P_nO_{(3n + 1)}$, hvor n ikke er mindre end 2	Samlet fosforindhold Natrium Indhold af fosfor, der er uopløseligt i 2 % citronsyre, hvis > 10 %
11.3.30	Trikaliumfosfat	Trikaliummonofosfat (vandfrit: K_3PO_4 ; hydreret: $K_3PO_4 \times n H_2O$ (n = 1 eller 3)).	Samlet fosforindhold Kalium Indhold af fosfor, der er uopløseligt i 2 % citronsyre, hvis > 10 %
11.3.31	Tetrakaliumdifosfat	Tetrakaliumpyrofosfat ($K_4P_2O_7$)	Samlet fosforindhold Kalium Indhold af fosfor, der er uopløseligt i 2 % citronsyre, hvis > 10 %
11.3.32	Pentakaliumtrifosfat	Pentakaliumtripolyfosfat ($K_5P_3O_{10}$)	Samlet fosforindhold Kalium Indhold af fosfor, der er uopløseligt i 2 % citronsyre, hvis > 10 %

Nummer	Navn	Beskrivelse	Obligatoriske angivelser
11.3.33	Kaliumpolyfosfat	Heterogene blandinger af kaliumsalte af lineære kondenserede polyphosphorsyrer med den generelle formel $H_{(n+2)}P_nO_{(3n+1)}$, hvor n ikke er mindre end 2	Samlet fosforindhold Kalium Indhold af fosfor, der er uopløseligt i 2 % citronsyre, hvis > 10 %
11.3.34	Calciumnatriumpolyfosfat	Calciumnatriumpolyfosfat	Samlet fosforindhold Natrium Calcium Indhold af fosfor, der er uopløseligt i 2 % citronsyre, hvis > 10 %
11.4.1	Natriumklorid ⁽¹⁾	Natriumklorid (NaCl) eller produkt fremkommet ved fordampning og udkrystallisering af saltlage (vakuumsalt), afdampning af havvand (havsalt) eller formaling af stensalt	Natrium Indhold af aske, der er uopløselig i HCl, hvis > 10 %
11.4.2	Natriumbicarbonat [Natriumhydrogencarbonat]	Natriumbicarbonat (NaHCO ₃)	Natrium Indhold af aske, der er uopløselig i HCl, hvis > 10 %
11.4.3	Natrium/ammonium(bi)carbonat [Natrium/ammonium(hydrogen)carbonat]	Produkt fra fremstilling af natriumcarbonat og natriumbicarbonat, med spor af ammoniumbicarbonat (ammoniumbicarbonat højst 5 %).	Natrium Indhold af aske, der er uopløselig i HCl, hvis > 10 %
11.4.4	Natriumcarbonat	Natriumcarbonat (Na ₂ CO ₃)	Natrium Indhold af aske, der er uopløselig i HCl, hvis > 10 %
11.4.5	Natriumsesquicarbonat [Trinatriumhydrogencarbonat]	Natriumsesquicarbonat (Na ₃ H(CO ₃) ₂)	Natrium Indhold af aske, der er uopløselig i HCl, hvis > 10 %
11.4.6	Natriumsulfat	Natriumsulfat (Na ₂ SO ₄). Kan indeholde op til 0,3 % methionin	Natrium Indhold af aske, der er uopløselig i HCl, hvis > 10 %
11.4.7	Natriumsalte af organiske syrer ⁽²⁾	Natriumsalte af spiselige organiske syrer med mindst fire kulstofatomer	Natrium Organisk syre
11.5.1	Kaliumklorid	Kaliumklorid (KCl) eller produkt fremstillet ved formaling af naturligt forekommende kaliumklorid	Kalium Indhold af aske, der er uopløselig i HCl, hvis > 10 %
11.5.2	Kaliumsulfat	Kaliumsulfat (K ₂ SO ₄)	Kalium Indhold af aske, der er uopløselig i HCl, hvis > 10 %
11.5.3	Kaliumcarbonat	Kaliumcarbonat (K ₂ CO ₃)	Kalium Indhold af aske, der er uopløselig i HCl, hvis > 10 %
11.5.4	Kaliumbicarbonat [Kaliumhydrogencarbonat]	Kaliumbicarbonat (KHCO ₃).	Kalium Indhold af aske, der er uopløselig i HCl, hvis > 10 %

Nummer	Navn	Beskrivelse	Obligatoriske angivelser
11.5.5	Kaliumsalte af organiske syrer ⁽²⁾	Kaliumsalte af spiselige organiske syrer med mindst fire kulstofatomer	Kalium Organisk syre
11.6.1	Svovlblomme	Pulver fra naturlige forekomster af mineraler. Også et produkt fra olieraffinering foretaget af svovlproducenter.	Svovl
11.7.1	Attapulgit	Naturligt forekommende mineral indeholdende magnesium, aluminium og silicium	Magnesium
11.7.2	Kvarts	Naturligt forekommende mineral fremstillet ved formaling af kvartsholdige kilder. Kan indeholde op til 0,1 % formalingshjælpstoffer	
11.7.3	Cristobalit	Siliciumdioxid (SiO ₂) fra rekrystallisering af kvarts. Kan indeholde op til 0,1 % formalingshjælpstoffer	
11.8.1	Ammoniumsulfat	Ammoniumsulfat ((NH ₄) ₂ SO ₄) fremstillet ved kemisk syntese	Kvælstof udtrykt som råprotein Svovl
11.8.2	Ammoniumsulfatopløsning	Ammoniumsulfat i vandig opløsning, indeholder mindst 35 % ammoniumsulfat	Kvælstof udtrykt som råprotein
11.8.3	Ammoniumsalte af organiske syrer ⁽²⁾	Ammoniumsalte af spiselige organiske syrer med mindst fire kulstofatomer	Kvælstof udtrykt som råprotein Organisk syre
11.8.4	Ammoniumlactat	Ammoniumlactat (CH ₃ CHOHCOONH ₄). Omfatter ammoniumlactat fremstillet ved fermentering med <i>Lactobacillus delbrueckii</i> ssp. <i>Bulgaricus</i> , <i>Lactococcus lactis</i> ssp., <i>Leuconostoc mesenteroides</i> , <i>Streptococcus thermophilus</i> , <i>Lactobacillus</i> spp. eller <i>Bifidobacterium</i> spp., indeholder mindst 44 % kvælstof udtrykt som råprotein. Kan indeholde op til 0,8 % fosfor, 0,9 % kalium, 0,7 % magnesium, 0,3 % natrium, 0,3 % sulfater, 0,1 % klorider, 5 % sukkerarter og 0,1 % silicoeskumdæmpningsmiddel.	Kvælstof udtrykt som råprotein Svovl Råaske
11.8.5	Ammoniumacetat	Ammoniumacetat (CH ₃ COONH ₄) i vandig opløsning, indeholder mindst 55 % ammoniumacetat	Kvælstof udtrykt som råprotein

⁽¹⁾ Navnet kan erstattes af eller suppleres med angivelse af produktets oprindelse.

⁽²⁾ Navnet ændres eller suppleres, så det fremgår, hvilken organisk syre det drejer sig om.

⁽³⁾ Fremstillingsmåden kan angives i navnet.*

MEDDELELSE TIL LÆSERNE

Rådets forordning (EU) nr. 216/2013 af 7. marts 2013 om elektronisk offentliggørelse af *Den Europæiske Unions Tidende*

Fra den 1. juli 2013 anses kun den elektroniske udgave af EU-Tidende for autentisk og retsgyldig, jf. Rådets forordning (EU) nr. 216/2013 af 7. marts 2013 om elektronisk offentliggørelse af *Den Europæiske Unions Tidende* (EUT L 69 af 13.3.2013, s. 1).

Hvis det på grund af uforudsete og ekstraordinære omstændigheder ikke er muligt at offentliggøre den elektroniske udgave af EU-Tidende, anses den trykte udgave for autentisk og retsgyldig, jf. vilkår og betingelser i forordning (EU) nr. 216/2013, artikel 3.

EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) giver direkte og gratis adgang til EU-retten. Via dette netsted kan man konsultere *Den Europæiske Unions Tidende*, og netstedet indeholder endvidere traktaterne, retsfor skrifter, retspraksis og forberedende retsakter.

Yderligere oplysninger om Den Europæiske Union findes på: <http://europa.eu>



Den Europæiske Unions Publikationskontor
2985 Luxembourg
LUXEMBOURG

DA